



2019

ANNUAL REPORT

UKRAINIAN NATIONAL
FEDERAL CREDIT UNION

54-і РІЧНІ ЗБОРИ ЧЛЕНСТВА

Неділя, 29 березня 2020 року

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ДІМ
142 SECOND AVENUE, NEW YORK, NY 10003

ПОРЯДОК ДЕННИЙ

1. Відкриття Зборів
2. Представлення Протоколу 53-их Річних Зборів
3. Звіти:
 - а. Голови Дирекції
 - б. Скарбника
 - в. Контрольної Комісії
4. Обговорення Звітів
5. Привітання
6. Вибори членів до Ради Директорів*
7. Різне
8. Закриття Зборів

* Відповідно до Правил Української Національної ФКК, Номінаційна Комісія запропонувала двох кандидатів: пана Юрія Баюрака (Секретар) та пана Ярослава Кошелевського (Заступник Голови) до складу Ради Директорів Української Національної ФКК.

Згідно з Правилами Української Національної ФКК, вибори не будуть проводитись таємним голосуванням, і номінації кандидатів не прийматимуться на зборах, коли кількість кандидатів дорівнює кількості посад.

54th ANNUAL MEMBERSHIP MEETING

Sunday, March 29, 2020

UKRAINIAN NATIONAL HOME
142 SECOND AVENUE, NEW YORK, NY 10003

AGENDA

1. Call to Order
2. Reading of Minutes of the 53rd Annual Meeting
3. Reports:
 - a. Chairman
 - b. Treasurer
 - c. Supervisory Committee
4. Discussions
5. Greetings
6. Election of the members to the Board of Directors*
7. Other Business
8. Adjournment

* Pursuant to the By-laws of UkrNatFCU, the Nominating Committee has nominated Iurii Baiurak (Secretary) and Yaroslav Koshelevskyy (Vice Chairman) as candidates for the election to the Board of Directors of UkrNatFCU:
In accordance with the By-laws, the election will not be conducted by ballot and there will be no nominations accepted from the floor when the number of nominees equals the number of positions to be filled.

РАДА ДИРЕКТОРІВ

BOARD OF DIRECTORS



Степан А. Качурак, Голова
Esteban A. Kaczurak, Chairman



Ярослав Кошелевський, Заст. Голови
Yaroslav Koshchelevskyy, Vice Chairman



Наталія Костинюк, Скарбник
Nataliya Kostyniuk, Treasurer



Юрій Байорак, Секретар
Iurii Baiurak, Secretary



Мирослава Греб, Член
Myroslava Hreb, Member

ОРГАНІЗАЦІЙНА СТРУКТУРА

ДИРЕКЦІЯ

Степан А. Качурак, Голова
Ярослав Кошелевський,
Заступник Голови
Наталія Костинюк, Скарбник
Юрій Баюрак, Секретар
Мирослава Греб, Член

КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ

Андрій Шуль, Голова
Остап Глинський, Секретар
Юлія Хома, Член

БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ВІДДІЛ

Надія Демчур, Головний бухгалтер
Мирослава Рептак, Бухгалтер
Наталія Ващенко, Помічник Бухгалтер

ІНВЕСТИЦІЙНИЙ ВІДДІЛ

Ірина Бондарева,
Інвестиційний офіцер
Галина Васильців, Помічник

ПОЗИЧКОВИЙ ВІДДІЛ

Маріола Лея, Керівник відділу
Зоряна Фейда, Процесор
Дарія Кравець, Процесор

ІНФОРМАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ/ МЕРЕЖЕВА БЕЗПЕКА

Марко Гринків, Інженер безпеки
комп'ютерної мережі
Олег Єзерський, Технічний спеціаліст

ТЕХНІЧНИЙ ПЕРСОНАЛ

Петро Рудий

АДМІНІСТРАТИВНИЙ ПЕРСОНАЛ

Наталія Пачашинська,
Головна управителька
Зеновій Галькович,
Головний фінансовий управитель
Наталія Фесак,
Головна управителька з операцій
Ярослав Завійський,
Комплаєнс офіцер

ГОЛОВНЕ ВІДДІЛЕННЯ

Тетяна Бабій, Менеджер Відділення
Наталія Турчак, Представник
по обслузі членів
Маріанна Винницька, Представник
по обслузі членів
Оксана Макарук, Головний касир
Зоряна Зелена, Касир

ВІДДІЛЕННЯ В БРУКЛІНІ

Іванна Гузь, Менеджер Відділення
Марія Меренич, Представник
по обслузі членів
Ірина Зайчик, Касир
Іванна Остапюк, Касир

ВІДДІЛЕННЯ В САУТ БАУНД БРУК

Леся Сівко, Менеджер Відділення
Галина Тобію, Старший представник
відділу обслуговування членів
Валентина Рудий, Головний касир
Ірина Челак, Касир

ВІДДІЛЕННЯ В ПЕРТ АМБОЙ

Леся Сівко, Менеджер Відділення
Тетяна Репета, Касир
Наталія Здоровега, Представник
відділу обслуговування членів

ORGANIZATIONAL STRUCTURE

BOARD OF DIRECTORS

Esteban Kaczurak, Chairman
Yaroslav Koshelevskyy, Vice Chairman
Nataliya Kostyniuk, Treasurer
Iurii Baiurak, Secretary
Myroslava Hreb, Member

SUPERVISORY COMMITTEE

Andrij Szul, Chairman
Ostap Glynsky, Secretary
Yulia Khoma, Member

ACCOUNTING DEPARTMENT

Nadia Demczur, Chief Accountant
Myroslava Reptak, Accountant
Nataliya Vashchenko, Accounts Payable Clerk

INVESTMENT DEPARTMENT

Iryna Bondareva, Investment Officer
Halyna Vasylytsiv, Investment Clerk

LOAN DEPARTMENT

Mariola Leja, Supervisor
Zoriana Feida, Loan Processor
Daria Kravets, Loan Processor

INFORMATION TECHNOLOGY/ NETWORK SECURITY

Mark Hrynkiw, Network Specialist
Oleh Yezersky, Technical Specialist

MAINTENANCE PERSONNEL

Petro Rudy

ADMINISTRATIVE PERSONNEL

Natalia Pachashynska, CEO
Zane Halkowycz, CFO
Natalie Fessak, COO
Yaroslav Zaviysky, Compliance Officer

MAIN OFFICE

Tetyana Babi, Branch Manager
Nataliya Turchak, Member Services
Marianna Vynnytsky, Member Services
Oksana Makaruk, Head Teller
Zoriana Zelena, Teller

BROOKLYN OFFICE

Ivanna Gouz, Branch Manager
Maria Merenych, Head Teller/
Member Services
Irina Zaychik, Teller
Ivanna Ostapyuk, Teller

SOUTH BOUND BROOK BRANCH

Lesia Siwko, Branch Manager
Galyna Tobio, Senior Member Services
Valentyna Rudy, Head Teller
Iryna Chelak, Teller

PERTH AMBOY BRANCH

Lesia Siwko, Branch Manager
Tetiana Repeta, Teller
Nataliya Zdorovega, Member Services

ЗВІТ ГОЛОВИ ДИРЕКЦІЇ

Дорогі члени Української Національної Федеральної Кредитової Кооперативи, ось і завершився ще один рік невтомної і натхненної праці, успіхів та здобутків нашої спільної з Вами діяльності.

За цих 54 роки, завдяки Вам, членам нашої Кредитівки, ми добилися значних успіхів.

2019 рік був успішним для нашої Кредитівки. Економіка в країні, помимо показників Нью-Йоркської фондової біржі (NYSE), звітів про безробіття, звітів Федерального резервного банку та інших офіційних урядових інституцій, ще залишається досить невизначеною. Не зважаючи на всі економічні та фінансові труднощі, наша Кредитівка змогла утримати свої позиції, забезпечивши потреби наших членів та сягнувши рентабельності. Ми добилися позитивних показників завдяки високому професіоналізмові та відповідальності як членів Дирекції, так і працівників, а головне — співпраці і порозуміння між ними.

З приємністю подаю до Вашого відома, що рік закінчився успішно, і наш чистий прибуток становив \$152,514.00, а наші активи сягнули \$150,417,292.12.

Наша Кредитівка живе пульсом громади та щоденними подіями нашої материнської землі. Впродовж існування нашої Кредитівки, зокрема в останній декаді, активно підтримуємо громадські заходи та проекти, направлені на збереження української історії, культури, традицій та релігійних цінностей. Упродовж минулого року в нашій Кредитівці відбулися важливі заходи — нас відвідали визначні українські діячі та достойні урядовці України та діаспори.

Продовжується наша співпраця з українською громадою, а саме з українськими організаціями, такими як УККА, ООЧСУ, Союз Українок, СУМ, Пласт, школи українознавства тощо, представництвами Уряду України, українською пресою та українськими церквами. Ми стараємося за всяку ціну підтримувати всі заходи, які проводяться нашими українськими організаціями на благо України та розвитку української громади. По можливості ми завжди підтримуємо наші газети та допомагаємо Церквам.

У додатку, дозволю собі перечислити деякі події, в яких брав участь, представляючи нашу Кредитівку: Свято Героїв, Фестиваль „Надія Є“ та Всеамериканський маніфестаційний Здви́г на Оселі СУМ в Елленвілі, Нью Йорк, Український Фестиваль на Союзівці, День Злуки в Брукліні, відзначення, організовані Союзом Українок Америки, відзначення та ювілеї в Українській Православній Катедрі Святого Володимира в Нью-Йорку, різні заходи в українських церквах, зустрічі з представниками Уряду України — з Надзвичайним і Повноважним Послом України при Організації Об'єднаних Націй Володимиром Єльченком, з Генеральним Консулом України в Нью-Йорку Олексієм Голубовим, брав участь у конференціях та зустрічі у Вашингтоні та в багатьох інших українських громадських заходах. Також варто згадати повторну зустріч з Митрополитом Епіфанієм, предстоятелем Православної Церкви України.

Минулого року за ініціативою активних членів 2-го відділу ООЧСУ в Нью-Йорку та 41-го Відділу ООЧСУ в Брукліні, які є активними парафіянами наших українських церков, а особливо Української Православної Церкви Всіх Святих під провідництвом настоятеля Віталія Павликівського та новообраного голови церковної управи пана Олега Микулинського, за частинним спонсорством Української Національної Федеральної Кредитової Кооперативи, була відновлена чудова історична православна каплиця Успіння Пресвятої Богородиці на оселі СУМ в Елленвілі, яку посвятили у серпні 2019 року в присутності ієрархів Української Православної Церкви у США Митрополита Антонія та Архієпископа Даниїла, численних священиків, представників українських організацій, усіх членів Ради Директорів нашої Кредитівки та вірних українців.

Брав участь прощальному процесі після відходу до свого дуже заслуженого місця біля Господа Бога, одного із найголовніших основоположників та довголітнього голови нашої Кредитівки – провідника православного руху, довголітнього голови управи Української Православної Катедри Святого Володимира, колишнього голови Централі Українських Кредитівок Америки сл.п. Всеволода Саленка.

Ми надалі продовжуватимемо співпрацю та підтримку всесторонніх стосунків з українською громадою.

З приємністю повідомляю, що Дирекція УНФКК у співпраці з управителями нашої установи у вересні 2019 року завершили закуп нового власного приміщення для нашого відділення у Брукліні, Н.Й. Новий будинок знаходиться за адресою 2349 Coney Island Avenue, Brooklyn, NY 11223. Закуп здійснено з метою зменшити витрати на приміщення та інших видатків і рівночасно задля більшої вигоди наших членів та працівників. Будинок знаходиться на невеликій відстані від існуючого відділення. Дуже гордимось тим, що це — перший український громадський будинок у тій частині Брукліну, і це дасть нагоду краще розвинути нову кредитову силу в новому місці, де українська організована громада щораз зростає.

Дорогі Члени, помимо нелегкої довголітньої праці у розбудові нашої Кредитівки, нині можемо гордитися поважними кроками розвитку. Пам'ятаймо нашу історію — від початків, коли в скромних рентованих приміщеннях всі транзакції та книговодство проводилися вручно, до теперішніх здобутків, коли у своїх власних будинках щоденна праця провадиться на найновішому електронному технологічному рівні.

На сьогоднішній день послуги для наших дорогих членів включають: Електронну оплату рахунків (Electronic Bill Payment), Поліпшену банкову електронну обслугу (Improved Home Banking), Мобільний банкінг (Mobile Banking), Чекові електронні обслуги 21 (CHECK 21), Електронний віддалений депозит (Remote Deposit), Відрахування розрахунку заробітної плати (Payroll Deduction), Банкоматні картки (ATM Cards), ВІЗА дебіт-картки (VISA Debit Cards), Захист від перевищення власних активів (Overdraft Protection), Банкомат на території об'єкту (On Site ATM) та, звичайно, обслуговування різного роду депозитів, обслуговування та видання всякого роду позичок, міжнародний переказ грошей та багато інших послуг. З приємністю, запрошую відвідати наш новий, дуже гарно вироблений веб-сайт для Вашого користування.

У зв'язку з подіями в Україні, ми завжди фінансово підтримували і продовжуємо підтримувати заходи, які проводяться для потреб українського народу та його боротьби за незалежність і демократію в Україні.

Але головним нашим обов'язком завжди було, є і буде — фінансово підтримувати наших членів та їхні родини у здійсненні Ваших фінансових цілей.

Висловлюю щирю подяку всім членам Дирекції, Контрольної Комісії, Головнім Управительцям п. Наталі Пачешинській та всім працівникам Кредитівки за їхнє старання та співпрацю з Вами, нашими членами. А найголовніша подяка Вам, нашим членам, за Вашу довіру, покладену на нас, та Вашу щирю підтримку.



Степан А. Качурак
Голова Ради Директорів

REPORT of the CHAIRMAN of BOARD of DIRECTORS

Dear Members of Ukrainian National Federal Credit Union:

As we gather today at this 54th Annual Meeting of our membership, we look at the past year's results and achievements gained through our mutual effort and the tireless and dedicated work. Thanks to you, our members, we were able to achieve considerable success throughout the 54 years of our institution's existence.

2019 was another successful year for our credit union. Even though the New York Stock Exchange indexes, the Unemployment Reports and the Federal Reserve Bank reports point to the improved economic conditions, our country's economic and financial outlook remained uncertain. Nevertheless, our Credit Union was able to maintain its financial stability and profitability and to improve the level of services for our members. We were able to achieve good performance levels thanks to the high professionalism and dedication of our Board of Directors, of our employees, and most importantly, due to the cooperation and understanding among them.

I am pleased to inform you that in 2019 our Net Income was \$152,514 and our assets grew to \$150,147,292.

Our credit union lives for and by the values and interests of our community and of our Ukrainian motherland. Throughout its 54-years of existence, and especially during the last decade, our institution has actively supported our community's events and projects aimed at preserving our Ukrainian history, culture, traditions and religious values. The credit union participated in many important cultural events and was visited by many Ukrainian dignitaries from Ukraine and the diaspora. Our Credit Union continued to work closely with and to support the Ukrainian community organizations: UCCA, ODFFU, UNWLA, UAYA, PLAST, Ukrainian New Wave, Ukrainian Schools, representatives of the Government of Ukraine, Ukrainian Press and Ukrainian churches. We strived to support events conducted by Ukrainian organizations for the benefit of Ukraine and for the continued development of the Ukrainian community. As much as we were able to, we continued to support our newspapers and assist our schools and our churches.

Please allow me to mention the events that I had participated in as a representative of our Credit Union: Sviato Heroiv and UAYA Festival "Nadiya Ye" at the UAYA camp-grounds in Ellenville, All-American manifestation Zdvych at the UAYA campgrounds in Ellenville, Ukrainian Heritage Festival at the UNA resort "Soyuzivka" in Kerhonkson, Ukrainian Independence Day in Brooklyn, Sviato of the Heroines in New York, organized by UNWLA, the Thanksgiving Feast and the Parochial Feast at Ukrainian Orthodox Cathedral "St. Volodymyr" in New York, various events organized by Ukrainian churches. I also attended meetings with members of the government of Ukraine – with Ukraine's Ambassador to the United Nations Volodymyr Yelchenko, with the Consul general of Ukraine in New York Oleksiy Holub. I attended several conferences and meetings in Washington and many other events that took place within the Ukrainian community.

I had a privilege and honor to meet with Metropolitan of Kyiv and All Ukraine, Primate of the Orthodox Church of Ukraine (OCU) Epifaniy.

The credit union had supported the initiative of the active members of the 2nd Branch of the ODFFU in New York and of the 41st Branch of the ODFFU in Brooklyn, who are parishioners of our Ukrainian churches, to restore the historical Ukrainian Orthodox Chapel of the Dormition of the Holy Mother Of God located on the campgrounds of UAYA in Ellenville, NY. The lead on this project was assumed by the V. Rev. Vitaliy Pavlykivskiy and the Chairman of the Parochial Council

Oleh Mykulynskyy of the All Saints OUC in New York. The consecration of the restored Chapel was conducted in August of 2019, presided over by the His Eminence Metropolitan Antony and Archbishop Daniel and attended by a large gathering of Ukrainian priests, representative of Ukrainian organizations, all Board members of our union and faithful Ukrainians.

On November 29, 2018 our credit union family has lost one of its most prominent and dedicated members, the late Vsevolod Salenko. A was a life-long activist of the Ukrainian credit union movement and a true leader of the Ukrainian Orthodox movement in America, he was at the leadership role in our credit union from its inception and served on the Board of Directors for most of its history. I had the privilege of working together with him as a fellow Board member and an honor of participating in our community's Commemoration of his life and the final journey to his resting place at the Ukrainian Cemetery on South Bound Brook. The Honorary Board Member will be sorely missed by his family, friends and the membership of our credit union.

In 2019 we took another important step in developing our credit union's long-term strategic plan. The Board of Directors in conjunction with the management decided to purchase a building for our Brooklyn Branch office. In September of 2019 we completed the purchase of premises located at 2349 Coney Island Avenue in Brooklyn, NY. The decision to purchase and own a building to house our Brooklyn Branch was aimed at replacing the high cost of renting the office space with a more affordable alternative of owning it, while increasing the size of the branch office and renting out the remaining 2 apartments in the building. The new building is located within walking distance from our current branch office and we are proud to establish this first Ukrainian community hub in that part of Brooklyn, which has a growing and dynamic Ukrainian segment.

Dear fellow credit union members, we should take pride today in the considerable achievements gained by all of us through the hard work and long-term effort in growing our credit union's business. From its modest beginnings of manual recording of transactions in the small rented office space, our credit union has grown to a modern institution that serves our members at four different location that we own while utilizing the latest available technology on par with the industry standards. At present, our members have the following electronic services available for their convenience: Electronic Bill Payment, improved version of Online Home Banking, convenient Mobile Banking and Mobile Deposit, Direct Deposit of Paychecks through ACH, VISA Debit and VISA Credit cards, Overdraft Protection, access to the CO-OP ATM network without transaction fees and an on-site ATM at our Perth Amboy branch office. Our branch offices provide a wide range of savings and checking accounts, consumer and commercial loans, domestic and international electronic transfer of funds (wire transfers), safe deposit boxes and many other traditional in-person services. I invite you to visit and utilize our website, which has been completely redesigned and artfully modernized for your convenience.

In connection with the events in Ukraine, we were always steadfast and will continue to be supportive of the cause of the Ukrainian people to gain true independence and assure the success of democracy in Ukraine.

Our most important mission and duty, however, always was and always will be to serve you, our members, in helping you and your families to achieve your financial goals and economic well-being.

I would like to express my sincere gratitude to all members of the Board of Directors and of the Supervisory Committee, to our CEO Ms. Natalia Pachashynska, and to our entire staff for their efforts and dedication in serving you – our members.

Most importantly, I would like to thank all of you, our members, for your trust, confidence and support that enable us to achieve success and assures our common future.

Esteban A. Kaczurak
Chair – Board of Directors

ЗВІТ СКАРБНИКА

Шановні члени кредитівки!

З приємністю подаємо звіт фінансових досягнень Української Національної Федеральної Кредитової Спільки. 2019 рік вже є 54-им роком, як наша кредитівка служить фінансовим потребам нашого членства для української громади Нью Йорку і поза його межами.

Чистий прибуток склав 152,514 доларів. Великою мірою через високі дивіденди, виплачені нашим вкладникам по депозитним рахункам, прибуток був менший, ніж у попередньому році. У минулому році наші члени отримали 1,820,289 доларів дивідендів, що на 461,161 доларів більше, ніж у 2018 році. Хвалимося цим, оскільки успіх нашої діяльності широким чином відзначається сумами, які ми повертаємо нашим членам у вигляді відсотків за їхню довіру нам своїх фінансових ресурсів.

Із задоволенням повідомляємо, що, станом на 31 грудня 2019 року, наші активи склали 150,417,292 долари. Вперше в історії нашої кредитівки активи перевищили 150 мільйонів. У порівнянні з 2018 роком, ріст в активах склав близько 2,5%.

Об'єктивні зміни, що відбуваються на ринку позичок і кредиту, відображаються на відсотковій політиці та оперативній діяльності нашої установи. Загальна сума виданих позик зросла від 82,074,650 дол. у 2018 році до 84,033,757 дол. — у 2019-му. Відповідно, прибуток з позик збільшився на 125,150 доларів.

Станом на 31 грудня 2019 року, в Кредитівці було зареєстровано 5,961 члени.

У 2019 році наша кредитова спілка продовжувала свою місію підтримки українських організацій, шкіл і церков. На громадській ниві Рада Директорів розподілила близько 52 тисяч доларів на пожертви, спонсорування і фінансову допомогу для благодійних і релігійних заходів.

Висловлюючи руподяку членам Ради Директорів і членам контрольної комісії за їхню віддану волонтерську працю. Дякую працівникам Національної Кредитівки і управлінню за їхній професіоналізм, щоденну роботу з обслуговування наших вкладників. А найголовніша подяка належить нашим дорогим членам. Дякуємо за ваше постійне довір'я і підтримку, що спричиняє ріст кредитівки і покращення обслуговування ваших фінансових потреб. Ми маємо за ціль надалі працювати, щоб виправдати вашу довіру та сподівання.

Щиро дякую за увагу!



Наталія Костинюк
Скарбник – Ради Директорів

TREASURER'S REPORT

Dear Members:

It is my pleasure to present the report of financial achievements of Ukrainian National Federal Credit Union. The year 2019 marked the 54th year of service to the credit union membership and to the Ukrainian communities in New York and those that are based in the greater New York - New Jersey metropolitan area.

The Net Income for 2019 was \$152,514. To the great extent, the Net Income was lesser than in previous year due to a higher amount of dividends paid to our members on their share and share certificate accounts. In 2019 our members received \$1,820,289 in dividends, which was \$461,161 more than in 2018. Sharing in our success with our membership by returning more dividends to our member is an important part of our credit union's mission.

With great pleasure we can report to you that for the first time in our institution's history its assets had surpassed the \$150 million milestone. As of 12/31/2019 the assets of the credit union reached

\$150,417,292. This represents the growth in asset size of 2.5% from 2018 to 2019.

The changed conditions in the lending marketplace had reflected in interest rate policy and operational results of our credit union. The total loans to members grew from \$82,074,650 in 2018 to \$84,033,757 in 2019. The annual income from interest on loans increased from the previous year by \$125,150.

As of 12/31/2019 the credit union membership consisted of 5,961 members.

In 2019 our credit union continued its mission of providing financial support to the Ukrainian organizations, schools and churches. To that affect, the credit union had distributed nearly \$52,000 as donations, sponsorships and financial support to various charitable and religious events and projects.

I would like to express my sincere gratitude to the fellow members of the Board of Directors and of the Supervisory Committee for their dedicated work and cooperation. I also would like to thank the employees and the management of Ukrainian National FCU for their professionalism and their work in serving our members. Our greatest gratitude and appreciation belong to our dear members. Thank you for your steadfast trust and support that enables our growth and success in serving your financial needs. Our goal remains to continue working on improving on growing our institution in appreciation of your trust and to meet your expectations.

Thank you for your attention,

Nataliya Kostyniuk
Treasurer

ЗВІТ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ

Упродовж 2019 року, як і в попередні роки, Контрольна Комісія Української Національної Федеральної Кредитової Кооперативи продовжувала здійснювати систематичний щомісячний незалежний нагляд шляхом професійних внутрішніх аудитів, періодичних специфічних переглядів та перевірень діяльності кредитівки. Члени Контрольної Комісії брали участь у щомісячних засіданнях Ради Директорів.

Разом з нашим професійним Внутрішнім Аудитором, ми надавали коментарі та рекомендації для Голови Ради Директорів та для Головного Виконавчого Управителя. Ми є однією з небагатьох кредитових спілок нашого розміру в США, котрі продовжують постійну програму здійснень незалежних внутрішніх аудитів, аби забезпечити довготермінову інституційну прозорість та відповідальність. Внутрішній Аудитор, заангажований Контрольною Комісією, пан Николас Санімарко, є колишнім довголітнім Екзаменатором Національної Адміністрації Кредитових Спілок (National Credit Union Administration, в скороченні – NCUA) і володіє вагомим досвідом у здійсненні аудитів та визначенні стратегічного напрямку розвитку та діяльності. Його місячні аудиторські звіти документують високий рівень стандартів нормативної відповідності нашої кредитової спілки в основних ділянках оперативної політики та, зокрема, у кібербезпеці, технології, акуратності документації та всебічному наданні послуг для членства кредитівки.

Незалежна аудиторська фірма, Wojeski & Company, CPAs P.C., нещодавно офіційно підтвердила, що діловодство нашої кредитової спілки проводиться в узгодженні із загальноприйнятими принципами бухгалтерського обліку та дотримується усіх відповідних стандартів і вимог.

Національна Адміністрація Кредитових Спілок здійснила черговий річний аудит нашої кредитівки станом на 31 грудня 2019 року. Вона також визначила, що всі ділянки діяльності кредитівки здійснюються з дотриманням регулятивних нормативів та відзначила позитивні аспекти, помічені в праці нашої фінансової установи.

З огляду на позитивні результати трьох вищезгаданих наглядових заходів, Контрольна Комісія з приємністю стверджує, що протягом річного звітного періоду наша кредитова спілка продовжувала дотримуватись усіх регулятивних нормативів та вищих стандартів в індустрії кредитових спілок стосовно фінансової звітності та управління справами.

Ми висловлюємо визнання професійних досягнень Управи кредитівки стосовно багаторічного стратегічного планування та розвитку, а також у послідовному здійсненні підвищення рівня надання фінансових послуг та їх якості. Зокрема, ми відзначаємо послідовне та цілеспрямоване керівництво, здійснене Радою Директорів, Головою Дирекції Степаном А. Качураком, Головним Виконавчим Управителем Наталією Пачашинською, та складаємо їм подяку за їхню кооперацію та близьку співпрацю з Контрольною Комісією.

Впродовж 2019 року (нашого 54-го року існування) й тепер, наша кредитова спілка успішно продовжує свою самовіддану працю в обслуговуванні потреб нашого дорогого членства та всієї української громади.

Контрольна Комісія
д-р права Андрій В.Р. Шуль, Голова Комісії
Остап Глинський, Секретар
Юлія Хома, Член Комісії

REPORT of the SUPERVISORY COMMITTEE

In 2019, as in previous years, the Supervisory Committee of the Ukrainian National Federal Credit Union has conducted ongoing systematic monthly independent oversight through professional internal audits, periodic special focus reviews and examinations of credit union operations. Supervisory Committee Members have attended monthly meetings of the Board of Directors.

In conjunction with our professional Independent Internal Auditor, we have offered comments and recommendations to the Chairman and the CEO. As one of only a handful of Credit Unions in our assets class in the U.S., the Ukrainian National Federal Credit Union continues to maintain a year-round independent Internal Auditing Operation to further assure long-term institutional transparency and accountability. The Internal Auditor of the Supervisory Committee, Mr. Nickolas Sanimarco, is a former long-time Examiner for the National Credit Union Administration (NCUA), and brings to us essential Audit and Strategic Assessment expertise which the Supervisory Committee and the credit union have found to be consistently valuable. His Monthly Audit Reports document our credit union's high standards of accountability in core policies and operations, including cybersecurity, technology, documentation accuracy, and comprehensive customer service.

The credit union's External CPA Audit Team, Wojeski & Company, CPAs, P.C., recently confirmed that our credit union follows Generally Accepted Accounting Principles and continues to meet all standards and requirements.

And the federal government's regulatory agency, the National Credit Union Administration (NCUA), recently completed its own regular annual on-site audit. They determined, as well, that all policies and operations continue to be in legal compliance and noted certain additional positive aspects of the credit union's work during the past year.

Given all these positive oversight reports, the Supervisory Committee is happy to confirm that throughout this annual reporting period, our credit union continues to comply with all regulatory mandates, maintains the highest credit union industry-wide standards concerning fiscal and management operations, and is in excellent order.

We recognize the Management's professional accomplishments concerning multi-year dynamic strategic planning and development practices, and its support of enhanced product lines and outstanding member services. We acknowledge the leadership of the Board of Directors and its Chairman, Mr. Esteban A. Kaczurak, and the CEO, Ms. Natalia Pachashynska, and thank them for their close cooperation with the Supervisory Committee.

In 2019 (our 54th anniversary), our growing credit union continues its devoted service to our valued Members and Community-at-large.

Supervisory Committee
Andrij V.R. Szul, Esq., Ph.D., Chairman
Ostap Glynsky B.A., M.S. (Finance and Accounting), CPA, Secretary
Yulia Khoma, MBA (Cand.), Member



Остас Глинський, Секретар
Ostap Glynsky, Secretary



Андрій Шуль, Голова
Andrij Szul, Chairman



Юлія Хома, Член
Yulia Khoma, Member

STATEMENT of FINANCIAL POSITION as of DECEMBER 31, 2019

БАЛАНС НА 31 ГРУДНЯ 2019 РОКУ

ASSETS	АКТИВИ	2019	2018
Loans	Позички	84,230,686	82,306,105
Cash & Equivalents + Accounts Receivables	Готівка	463,674	475,356
Investments	Інвестиції	59,793,437	60,021,352
Land, Buildings	Земля, будинки	1,845,869	1,861,435
Furniture & Equipment	Бюрові устаткування	95,959	71,615
Accrued Income: % of Investments/Loans	Належні % від інвестицій і позичок	414,219	428,706
Prepaid Expenses	Передоплата видатків	182,079	174,337
NCUSIF	Державне страхування	1,255,329	1,200,492
Other Assets	Інші активи	2,332,969	271,220
OREO		0	0
Allowance for Loan Losses	Резерви на збитки з позичок	(196,929)	(231,453)
TOTAL	РАЗОМ	150,417,292	146,579,165

LIABILITIES & EQUITY	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
Accounts Payable & Notes Payable	Виплати за зобов'язаннями	56,901	123,797
Accrued Employee Benefits	Отримані видатки на забезпечення персоналу	446,396	400,397
Shares	Акції	42,589,088	40,472,273
Share Drafts	Поточні рахунки	8,220,051	7,585,107
Money Market	Депозитні рахунки	5,807,106	6,140,439
IRA	Пенсійні рахунки	12,995,152	13,706,631
Certificates	Сертифікати	63,748,443	61,936,933
Regular Reserves	Регулярні резерви	1,734,438	1,734,438
Undivided Earnings	Нерозділений заробіток	14,735,133	14,582,619
Unrealized Gain (Loss) on Investments	Нереалізований прибуток (збиток) від інвестицій	84,584	-103,469
TOTAL	РАЗОМ	150,417,292	146,579,165

STATEMENT of INCOME and EXPENSES for 2019

ЗВІТ ПРИБУТКІВ ТА ВИТРАТ ЗА 2019 РІК

INCOME	ПРИБУТКИ	2019	2018
Income from Loans	Дохід від позичок	3,672,265	3,547,115
Income from Investments	Дохід від інвестицій	1,554,403	1,281,377
Other Income	Інші прибутки	255,042	354,590
TOTAL	РАЗОМ	5,481,710	5,183,082
Provision for Loan Loss	Резерви на збитки від позичок	221,086	130,021
EXPENSES	ВИДАТКИ		
Compensation	Зарплатня персоналу	1,415,090	11,378,411
Employee Benefits	Забезпечення персоналу	631,814	618,379
Travel and Conference	Відрядження і конференції	22,185	31,544
Association Dues	Членські внески	8,028	7,942
Office Occupancy	Оплата за приміщення	372,695	380,346
Office Operations	Канцелярські витрати	462,443	551,167
Advertisement	Реклама	4,880	11,396
Educational and Promotional	Освітні та громадські програми	46,754	80,049
Loan Servicing	Обслуговування позичок	149,265	127,186
Professional & Outside Svc.	Професійний сервіс	79,145	70,610
LP/LS Insurance	Видатки на страхування	29,677	30,293
Federal Exam	Федеральний контроль	39,488	38,453
Other Expenses	Інші видатки	23,133	20,049
TOTAL	РАЗОМ	3,284,597	3,345,825
Non Operating Income/ (Expenses)	Інші прибутки/(видатки)	(931)	(40,059)
Gain/(Loss) on Investments	Прибуток/(втрата) від розміщення акцій	(2,293)	(1,496)
Gain/(Loss) on disposition of assets	Прибуток/(втрата) від продажу активів	0	(647)
Net Income before dividends	Прибуток перед дивідендами	1,972,803	1,665,034
Dividends Paid	Виплачені дивіденди	1,820,289	1,359,128
NET INCOME	ЧИСТИЙ ДОХІД	152,514	305,906

ЗВІТ ПОЗИЧКОВОГО ВІДДІЛУ

LOAN DEPARTMENT REPORT

Позичковий відділ за останній рік затвердив 151 кредитів на суму \$14,405,645.47 доларів.

Розподіл цих позичок виглядає так:

ТИПИ ПОЗИЧОК	№	СУМА
Моргеджеві	38	\$13,545,425.92
Під заставу заощаджень	28	\$474,366.51
Нові та вживані автомобілі	9	\$224,503.04
Власноручний підпис та ручителів	9	\$50,700.00
Кредитні картки VISA	36	\$63,000.00
Підвищення кредитів за картками VISA	31	\$47,650.00
РАЗОМ	151	\$14,405,645.47

ОФІЦЕРИ ПОЗИЧКОВОГО КОМІТЕТУ

Наталя Пачашинська, Головна Управителька
Зенко Галькович, Головний Фінансовий Управитель
Наталя Фесак, Головний менеджер з операцій
Маріола Лея, Керівник позичкового департменту
Леся Сівко, Менеджер Відділення

During the past year the loan department approved 151 loans for the total Amount of \$14,405,645,47.

The breakdown of loans is as follows:

TYPE	№	AMOUNT
Mortgages	38	\$13,545,425.92
Shares/CD/Money Market secured	28	\$474,366.51
New & Used Auto	9	\$224,503.04
Signature/Co-Maker	9	\$50,700.00
VISA Credit Cards	36	\$63,000.00
VISA Credit Increases	31	\$47,650.00
TOTAL	151	\$14,405,645.47

LOAN REVIEW COMMITTEE OFFICERS

Natalia Pachashynska, CEO
Zane Halkowycz, CFO
Natalie Fessak, COO
Mariola Leja, Loan Department Supervisor
Lesia Siwko, Branch Manager

АДМІНІСТРАТИВНИЙ ПЕРСОНАЛ

ADMINISTRATIVE PERSONNEL



*Наталія Пачашинська,
Головна управителька
Natalia Pachashynska, CEO*



*Зеновій Галькович,
Головний фінансовий управитель
Zane Halkowycz, CFO*



*Наталія Фесак,
Головний управитель з операцій
Natalie Fessak, COO*



*Ярослав Завієський,
Комплаєнс офіцер
Yaroslav Zaviysky,
Compliance Officer*

ВІДДІЛИ / DEPARTMENTS

ІНВЕСТИЦІЙНИЙ ВІДДІЛ / INVESTMENT DEPARTMENT



*Зліва направо: Ірина Бондарева (Інвестиційний офіцер), Галина Васильців (Помічник).
Left to right: Iryna Bondareva (Investment Officer), Halyna Vasylytsiv (Investment Clerk).*

ІНФОРМАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ / МЕРЕЖЕВА БЕЗПЕКА INFORMATION TECHNOLOGY / NETWORK SECURITY



*Олег Єзерський,
Технічний спеціаліст
Oleh Yezerskyi, Technical Specialist*



*Марко Гринків, Спеціаліст
по комп'ютерній мережі
Mark Hrynkiw, Network Specialist*



ТЕХНІЧНИЙ ПЕРСОНАЛ MAINTENANCE PERSONNEL

*Петро Рудий
Petro Rudyi*

ВІДДІЛИ / DEPARTMENTS

БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ВІДДІЛ / ACCOUNTING DEPARTMENT



*Зліва направо: Наталія Ващенко (помічник бухгалтера),
Надія Демчур (головний бухгалтер), Мирослава Рептак (бухгалтер).*

*Left to right: Nataliya Vashchenko (Accounts Payable Clerk),
Nadia Demczur (Chief Accountant), Myroslava Reptak (Accountant).*

ПОЗИЧКОВИЙ ВІДДІЛ / LOAN DEPARTMENT



*Дарія Кравець, Процесор
Daria Kravets, Loan Processor*



*Маріола Лея, Керівник відділу
Mariola Leja, Supervisor*



*Зоряна Фейда, Процесор
Zoriana Feida, Loan Processor*

ВІДДІЛЕННЯ ТА ГОДИНИ ПРАЦІ OFFICES AND HOURS

MAIN OFFICE / ГОЛОВНЕ БЮРО

215 Second Avenue,
New York, NY 10003
Tel.: (212) 533-2980
Fax: (212) 995-5204
Toll Free: (866) 859-5848
www.UkrNatFCU.org

OFFICE HOURS/ ГОДИНИ ПРАЦІ

Sunday-Monday Неділя-Понеділок	Closed Зачинено
Tuesday-Thursday Вівторок-Четвер	9:00 AM – 4:00 PM
Friday П'ятниця	9:00 AM – 7:00PM
Saturday Субота	9:00 AM – 2:00 PM



Тетяна Бабій (Менеджер відділення)
Tetyana Babiy (Branch Manager)



Маріанна Винницька,
Marianna Vynnytsky



Зоряна Зелена
Zoriana Zelena



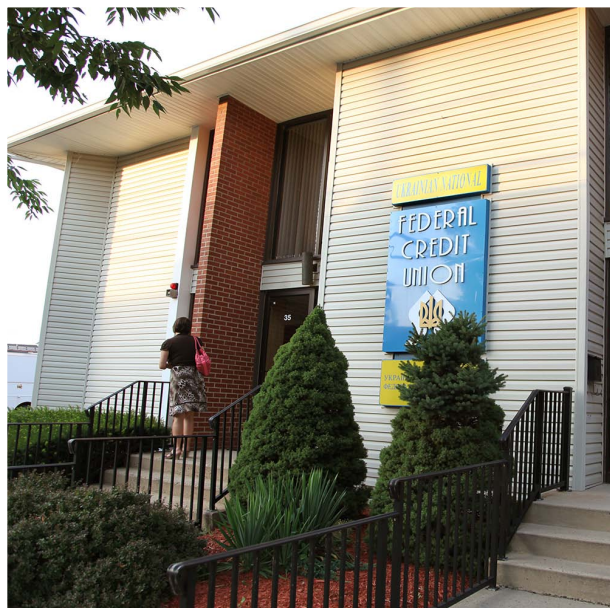
Наталія Турчак
Nataliya Turchak



Оксана Макарук
Oksana Makaruk,

ВІДДІЛЕННЯ ТА ГОДИНИ ПРАЦІ OFFICES AND HOURS

SOUTH BOUND BROOK BRANCH / ВІДДІЛЕННЯ В САУТ БАУНД БРУЦІ



35 Main Street,
South Bound Brook, NJ 08880
Tel: (732) 469-9085
Fax: (732) 469-9165

OFFICE HOURS/ ГОДИНИ ПРАЦІ

Sunday-Monday Неділя-Понеділок	Closed Зачинено
Tuesday-Thursday Вівторок-Четвер	9:00 AM – 4:00 PM
Friday П'ятниця	9:00 AM – 7:00 PM
Saturday Субота	9:00 AM – 2:00 PM



Лєся Сівко, Менеджер Відділення
Lesia Siwko, Branch Manager



Галина Тобіо
Galyna Tobio



Ірина Чєлак,
Iryna Chelak



Валєнтина Рудий
Valentyna Rudyu

ВІДДІЛЕННЯ ТА ГОДИНИ ПРАЦІ OFFICES AND HOURS

BROOKLYN BRANCH / ВІДДІЛЕННЯ В БРУКЛІНІ

1678 E 17th Street,
Brooklyn, NY 11229

Tel: (718) 376-5057

Fax: (718) 376-5670

OFFICE HOURS/ ГОДИНИ ПРАЦІ

Sunday-Monday Неділя-Понеділок	Closed Зачинено
Tuesday & Thursday Вівторок та Четвер	9:00 AM – 4:00 PM
Wednesday & Friday Середа та П'ятниця	9:00 AM – 7:00 PM
Saturday Субота	9:00 AM – 2:00 PM



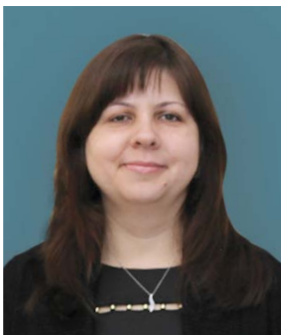
*Іванна Гузь (Менеджер відділення)
Ivanna Gouz (Branch Manager)*



*Іванна Остапюк
Ivanna Ostapuk*



*Ірина Зайчик
Irina Zaychik*



*Марія Меренич
Maria Merenych*

ВІДДІЛЕННЯ ТА ГОДИНИ ПРАЦІ OFFICES AND HOURS

PERTH AMBOY BRANCH / ВІДДІЛЕННЯ В ПЕРТ АМБОЙ



615 Amboy Ave,
Perth Amboy, NJ 08861

Tel: (732) 802-0480

Fax: (732) 802-0484

OFFICE HOURS/ГОДИНИ ПРАЦІ

Sunday-Monday Неділя-Понеділок	Closed Зачинено
Tuesday, Wednesday Thursday Вівторок, Середа Четвер	9:00 AM – 4:00 PM
Friday П'ятниця	9:00 AM – 7:00 PM
Saturday Субота	9:00 AM – 2:00 PM



Тетяна Репета
Tetiana Repeta

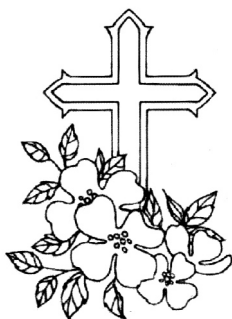


Леся Сівко, Менеджер Відділення
Lesia Siwko, Branch Manager



Наталія Здоровега
Nataliya Zdorovega

DECEASED MEMBERS IN 2019



Oksana Bubniak

Mary D'alessandi

Vasilina Dmytryk

Vladymyr Harchenko

Wolodymyr Kornaha

Paula Kowal

Maria Naumenko

Orest Nedoshytko

Helen Oberyshyn

Petro Pisar

Wolodymyr Procyk (2018)

Irene Rainey (2018)

Anastazja Sadujew

Vsevolod Salenko

Jesse Shaidevich

Olha Stefanyshyn

Stefan Tanasijczuk

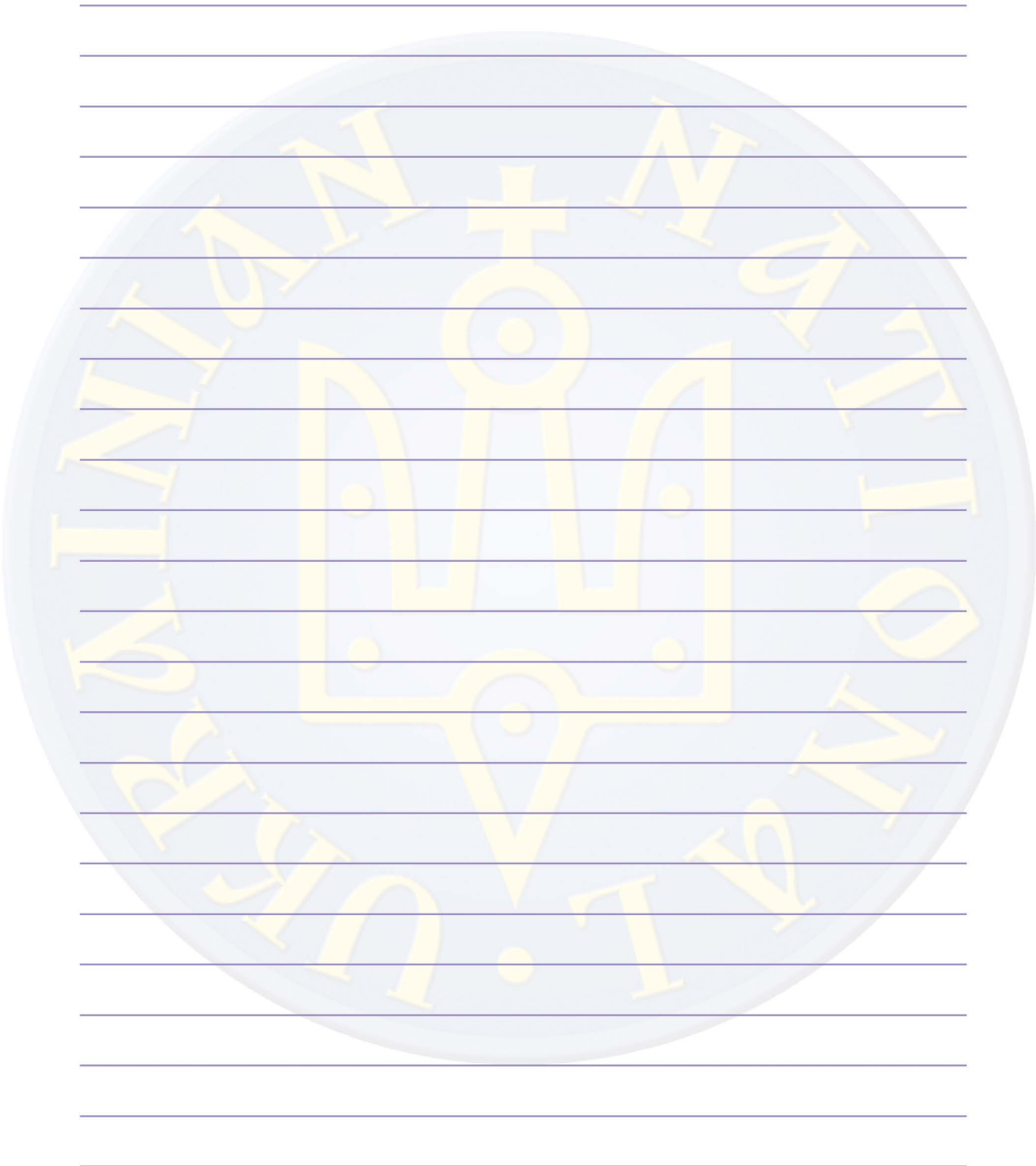
Juriy Warchola

Lydia Wozniak (2018)

Jadwiga Wyszetycka

**ВІЧНА ІМ ПАМ'ЯТЬ!
MAY THEY REST IN PEACE!**

NOTES

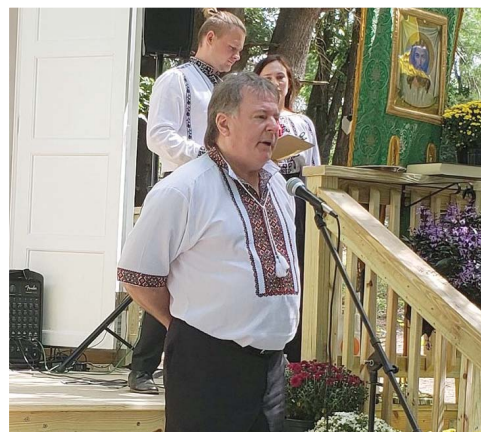


A series of horizontal lines for writing notes, overlaid with a large, faint watermark of the University of Toronto crest and the text "UNIVERSITY OF TORONTO".

NOTEWORTHY



Верхній ряд (зліва): Голова Ради Директорів УНФКС Степан А. Качурак (зліва) вручає чек митрофорному протоєрею Володимирові Музичкуві, посередині – Митрополит УПЦ в США Антоній; Степан А. Качурак зустрівся з Блаженнішим Святославом (Шевчуком), главою УГКЦ. Середній ряд (зліва): Голова Ради Директорів УНФКС зустрівся з предстоятелем Православної Церкви України Митрополитом Епіфанієм; вітання з останнім днем уродин одного із основоположників та довголітнього голову УНФКС сл.п. Всеволода Саленка. Нижній ряд (зліва): Степан А. Качурак промовляє під час церемонії освячення каплиці Успіння Пресвятої Богородиці на оселі СУМ в Елленвілі; Степан А. Качурак (стоїть зліва) передав чек завідувачеві відділу новітньої історії Інституту Українознавства ім. І.Крип'якевича Михайлові Романюку (стоїть посередині) для продовження наукових публікацій історії українського визвольного руху, активний громадський діяч Мирон Свідерський (сидить) та голова Світової Ліги Українських Політв'язнів Богдан Качор (стоїть справа).



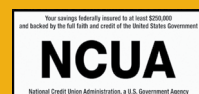
SERVING OUR COMMUNITIES



WE OFFER FULL RANGE OF FINANCIAL SERVICES

- SHARE DRAFT ACCOUNTS
- SAVING ACCOUNTS
- SHARE CERTIFICATES
- RETIREMENT ACCOUNTS (IRAs)
- ELECTRONIC STATEMENTS
- MORTGAGES
- BUSINESS LOANS
- CONSUMER LOANS
- MONEY MARKET
- STUDENT LOANS
- ATM and VISA CARDS
- ON-LINE BANKING
- SAFE DEPOSIT BOXES
- MONEY TRANSFERS
- MOBILE BANKING
- REMOTE DEPOSIT CAPTURE
- BILL PAY

Call us toll free **(866) 859-5848**
www.UkrNatFCU.org





UKRAINIAN NATIONAL
FEDERAL CREDIT UNION

**AUTO
LOANS**

3.75%*



(866) 859-5848

www.UkrNatFCU.org

*** Ask for details**

